

## 28. Mai 2018 - Dekret zur AktiF und AktiF PLUS-Beschäftigungsförderung

[BS 10.07.18, Erratum BS 16.11.18<sup>1</sup>; abgeändert D. 12.12.19 (BS 13.01.20); indexiert EM 15.10.19 (BS 07.02.20); D. 27.04.20 (BS 07.05.20); D. 20.07.20 (BS 03.08.20); D. 10.12.20 (BS 02.02.21); D. 26.04.21 (BS 27.05.21); indexiert EM 23.11.21 (BS 24.12.21)]

<b>KAPITEL 1 - ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN .....</b>	<b>1</b>
<b>KAPITEL 2 - ZUSCHUSSBEDINGUNGEN .....</b>	<b>2</b>
Abschnitt 1 - AktiF-Berechtigte.....	2
Unterabschnitt 1 - Jugendliche Arbeitsuchende .....	2
Unterabschnitt 2 - Ältere Arbeitsuchende .....	2
Unterabschnitt 3 - Langzeitarbeitsuchende .....	2
Unterabschnitt 4 - Opfer von Umstrukturierungen .....	2
Abschnitt 2 - AktiF PLUS-Berechtigte .....	3
<b>KAPITEL 3 - ALLGEMEINE ZUSCHÜSSE.....</b>	<b>3</b>
Abschnitt 1 - Anwendungsbereich.....	3
Abschnitt 2 - Dauer, Höhe und Auszahlung des Zuschusses.....	3
Abschnitt 3 - Antrags- und Beschwerdeverfahren .....	5
<b>KAPITEL 4 - BESONDERE ZUSCHÜSSE.....</b>	<b>5</b>
Abschnitt 1 - Projektgebundene Stellen.....	5
Unterabschnitt 1 - Anwendungsbereich .....	5
Unterabschnitt 2 - Dauer, Höhe und Auszahlung .....	5
Unterabschnitt 3 - Antragsverfahren.....	6
Abschnitt 2 - Konventionsstellen .....	6
Unterabschnitt 1 - Anwendungsbereich .....	6
Unterabschnitt 2 - Dauer, Höhe und Auszahlung .....	6
<b>KAPITEL 5 - UNVEREINBARKEITEN .....</b>	<b>7</b>
<b>[KAPITEL 6 - ABLEHNUNG DES ANTRAGS, INVERZUGSETZUNG, AUSSETZUNG UND AUFHEBUNG DER ZUSCHÜSSE].....</b>	<b>8</b>
<b>KAPITEL 7 - STRAFBESTIMMUNGEN .....</b>	<b>8</b>
<b>KAPITEL 8 - BERICHTERSTATTUNG.....</b>	<b>9</b>
<b>[KAPITEL 8.1 - VORÜBERGEHENDE MASSNAHMEN ZUR ABFEDERUNG DER AUSWIRKUNGEN DER CORONA-KRISE .....</b>	<b>9</b>
<b>KAPITEL 9 - SCHLUSSBESTIMMUNGEN .....</b>	<b>10</b>

### KAPITEL 1 - ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

**Artikel 1** - Das vorliegende Dekret legt verschiedene Maßnahmen fest, um die Arbeitslosigkeit im deutschen Sprachgebiet zu bekämpfen und insbesondere jenen Menschen eine Chance auf dem Arbeitsmarkt und auf einen vollwertigen Arbeitsvertrag zu geben, die eine arbeitsmarktrelevante oder individuelle Beeinträchtigung aufweisen. Diese Maßnahmen bestehen aus finanziellen Anreizen zur Förderung von Ausbildung und Einstellung sowie zur Sicherung von Arbeitsplätzen.

**Art. 2** - Personenbezeichnungen im vorliegenden Dekret gelten für alle Geschlechter.

**Art. 3** - Für die Anwendung des vorliegenden Dekrets versteht man unter:

1. Arbeitsamt: das Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
2. ÖSHZ: öffentliche Sozialhilfezentren mit Sitz im deutschen Sprachgebiet;
3. nichtbeschäftigter Arbeitsuchender: natürliche Person, die:
  - a) beim Arbeitsamt als nichtbeschäftigter Arbeitsuchender eingetragen ist;
  - b) ihren Wohnsitz im deutschen Sprachgebiet hat;
  - c) nicht der Schulpflicht unterliegt;
  - d) nicht das gesetzliche Pensionsalter erreicht hat;
4. Dauer der Eintragung beim Arbeitsamt: der Zeitraum, der am Tag der Eintragung als nichtbeschäftigter Arbeitsuchender beginnt und während dessen der nichtbeschäftigte Arbeitsuchende weder der Anwendung des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer unterliegt noch Arbeitsleistungen unter der Autorität einer anderen Person erbringt noch statutarisches Personalmitglied ist noch eine hauptsächliche Aktivität als Selbstständiger ausübt;
5. AktiF-Berechtigte: die in Kapitel 2 Abschnitt 1 beschriebenen nichtbeschäftigten Arbeitsuchenden, die die jeweiligen dort erwähnten Bedingungen erfüllen;
6. AktiF PLUS-Berechtigte: die in Kapitel 2 Abschnitt 2 beschriebenen nichtbeschäftigten Arbeitsuchenden, die die dort erwähnten Bedingungen erfüllen;
7. AktiF-Zuschuss: der Zuschuss, der dem Arbeitgeber jeweils für die Beschäftigung von AktiF-Berechtigten gewährt werden kann;
8. AktiF PLUS-Zuschuss: der Zuschuss, der dem Arbeitgeber jeweils für die Beschäftigung von AktiF PLUS-Berechtigten gewährt werden kann;
9. Bescheinigung: das Dokument des Arbeitsamtes, das bescheinigt, dass der nichtbeschäftigte Arbeitsuchende die in Kapitel 2 erwähnten Zuschussbedingungen für AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigte erfüllt, und zwar:
  - a) zum Zeitpunkt der Ausstellung der Bescheinigung, insofern der nichtbeschäftigte Arbeitsuchende noch nicht eingestellt wurde, oder

<sup>1</sup>Das Erratum betrifft nur die französische Übersetzung

b) am Vortag des Arbeitsantritts oder des Beginns einer in Artikel 9, 12 oder 13 erwähnten Maßnahme.

Die Regierung kann festlegen:

1. wer einem nichtbeschäftigten Arbeitsuchenden im Sinne von Absatz 1 Nummer 3 gleichzusetzen ist;
2. was einer in Absatz 1 Nummer 4 erwähnten Dauer der Eintragung beim Arbeitsamt gleichzusetzen ist;
3. was unter einer hauptsächlichen Aktivität als Selbstständiger zu verstehen ist;
4. welche die Gültigkeitsdauer der in Absatz 1 Nummer 9 erwähnten Bescheinigung ist.

## KAPITEL 2 - ZUSCHUSSBEDINGUNGEN

### **Abschnitt 1 - AktiF-Berechtigte**

#### Unterabschnitt 1 - Jugendliche Arbeitsuchende

**Art. 4 -** Unbeschadet des Absatzes 2 kann die Regierung einen AktiF-Zuschuss gewähren für die Beschäftigung von nichtbeschäftigten Arbeitsuchenden, die:

1. höchstens 25 Jahre alt sind;
2. höchstens im Besitz:
  - a) eines Abschlusszeugnisses der Oberstufe des Sekundarunterrichts sind und keiner Ausbildung folgen, die in den folgenden drei Monaten zum Erhalt eines höheren Zeugnisses führt, oder
  - b) eines Gesellenzeugnisses der in Artikel 7 des Dekrets vom 16. Dezember 1991 über die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen erwähnten Lehre sind und keiner Lehre folgen, die in den folgenden drei Monaten zum Erhalt eines höheren Zeugnisses führt, oder
  - c) eines gleichwertigen Zeugnisses wie unter den Buchstaben a) und b) eines anderen Teilstaates oder eines anderen Staates sind;
3. eine Dauer der Eintragung beim Arbeitsamt von mindestens sechs Monaten vorweisen.

Die Regierung kann einen AktiF-Zuschuss gewähren für die Beschäftigung von nichtbeschäftigten Arbeitsuchenden, die:

1. höchstens 25 Jahre alt sind;
2. weder im Besitz:
  - a) eines Abschlusszeugnisses der Oberstufe des Sekundarunterrichts sind und keiner Ausbildung folgen, die in den folgenden drei Monaten zum Erhalt eines solchen Zeugnisses führt, noch
  - b) eines Gesellenzeugnisses der in Artikel 7 des Dekrets vom 16. Dezember 1991 über die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen erwähnten Lehre sind und keiner Lehre folgen, die in den folgenden drei Monaten zum Erhalt eines solchen Zeugnisses führt, noch
  - c) eines gleichwertigen Zeugnisses wie unter den Buchstaben a) und b) eines anderen Teilstaates oder eines anderen Staates sind.

Die Regierung kann zusätzliche Bedingungen für die Gewährung des in den Absätzen 1 und 2 erwähnten Zuschusses festlegen.

#### Unterabschnitt 2 - Ältere Arbeitsuchende

**Art. 5 -** Die Regierung kann einen AktiF-Zuschuss gewähren für die Beschäftigung von nichtbeschäftigten Arbeitsuchenden, die:

1. mindestens 50 Jahre alt sind;
2. die letzte Arbeitsstelle unfreiwillig verloren haben.

Die Regierung kann:

1. festlegen, was unter "unfreiwillig verlorener Arbeitsstelle" im Sinne des vorliegenden Artikels zu verstehen ist;
2. zusätzliche Bedingungen für die Gewährung des in Absatz 1 erwähnten Zuschusses festlegen.

#### Unterabschnitt 3 - Langzeitarbeitsuchende

**Art. 6 -** Die Regierung kann einen AktiF-Zuschuss gewähren für die Beschäftigung von nichtbeschäftigten Arbeitsuchenden, die eine Dauer der Eintragung beim Arbeitsamt von mindestens zwölf Monaten vorweisen.

Die Regierung kann zusätzliche Bedingungen für die Gewährung des in Absatz 1 erwähnten AktiF-Zuschusses festlegen.

#### Unterabschnitt 4 - Opfer von Umstrukturierungen

**Art. 7 -** Die Regierung kann einen AktiF-Zuschuss gewähren für nichtbeschäftigte Arbeitsuchende, die in Anwendung von Artikel 31 des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen im Rahmen einer Umstrukturierung entlassen wurden, oder für nichtbeschäftigte Arbeitsuchende, die im Rahmen des Konkurses, der Schließung oder der Auflösung eines Unternehmens entlassen wurden.

Die Regierung kann zusätzliche Bedingungen für die Gewährung des in Absatz 1 erwähnten Zuschusses festlegen.

## **Abschnitt 2 - AktiF PLUS-Berechtigte**

**Art. 8** - Die Regierung kann einen AktiF PLUS-Zuschuss gewähren für die Beschäftigung von nichtbeschäftigten Arbeitssuchenden, die mindestens zwei Vermittlungshemmnisse aufweisen.

Als Vermittlungshemmnisse im Sinne von Absatz 1 gelten:

1. das Aufweisen einer verminderten Arbeitsfähigkeit;
2. das Vorweisen einer Dauer der Eintragung beim Arbeitsamt von mindestens 24 Monaten;
3. das Fehlen eines Abschlusszeugnisses der Oberstufe des Sekundarunterrichts bzw. eines Gesellenzeugnisses der in Artikel 7 des Dekrets vom 16. Dezember 1991 über die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen erwähnten Lehre oder eines gleichwertigen Zeugnisses eines anderen Teilstaates oder eines anderen Staates;
4. das Nicht-Erreichen des Niveaus B1 gemäß dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen sowohl in Deutsch als auch in Französisch.

Die Regierung:

1. legt fest, was unter verminderter Arbeitsfähigkeit im Sinne des vorliegenden Artikels zu verstehen ist;
2. legt die Modalitäten zur Überprüfung dieser Vermittlungshemmnisse fest;
3. kann zusätzliche Bedingungen für die Gewährung des in Absatz 1 erwähnten Zuschusses festlegen.

**Art. 9** - In Abweichung von Artikel 8 kann die Regierung eine Liste von Maßnahmen zur sozial-beruflichen Integration festlegen. Nach der Teilnahme eines AktiF PLUS-Berechtigten an einer dieser Maßnahmen wird einem Arbeitgeber ein AktiF PLUS-Zuschuss gewährt, ohne dass der AktiF PLUS-Berechtigte nach Abschluss der vorerwähnten Maßnahme erneut in Besitz der Bescheinigung ist, unter der Bedingung, dass:

1. der AktiF PLUS-Berechtigte innerhalb von 30 Tagen nach Beginn der vorerwähnten Maßnahme im Besitz der Bescheinigung ist und
2. der Arbeitgeber den AktiF PLUS-Berechtigten innerhalb von sechs Monaten nach der Teilnahme an der vorerwähnten Maßnahme einstellt.

Die Regierung legt die Mindestdauer der Teilnahme an der in Absatz 1 erwähnten Maßnahme fest.

## **KAPITEL 3 - ALLGEMEINE ZUSCHÜSSE**

### **Abschnitt 1 - Anwendungsbereich**

**Art. 10** - Für die Anwendung des vorliegenden Kapitels versteht man unter Arbeitgeber jede natürliche oder juristische Person, die einen AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigten unter seiner Verantwortung und Autorität beschäftigt und entlohnt und einen Zuschuss im Rahmen des vorliegenden Dekrets und seinen Ausführungserlassen erhält.

Die Bestimmungen des vorliegenden Kapitels sind nicht anwendbar auf Arbeitgeber, die:

1. Arbeitnehmer im Rahmen von Leiharbeitsverträgen gemäß Kapitel II des Gesetzes vom 24. Juli 1987 über die zeitweilige Arbeit, die Leiharbeit und die Arbeitnehmerüberlassung beschäftigen;
2. nicht in den Anwendungsbereich des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer fallen.

### **Abschnitt 2 - Dauer, Höhe und Auszahlung des Zuschusses**

**Art. 11** -§1 - Im Rahmen der zu diesem Zweck verfügbaren Haushaltsmittel kann die Regierung im Rahmen des vorliegenden Kapitels folgende Zuschüsse gewähren:

1. einen AktiF-Zuschuss für eine nicht erneuerbare Dauer von zwei Jahren;
2. einen AktiF PLUS-Zuschuss für eine nicht erneuerbare Dauer von drei Jahren.

§2 - Der in §1 Nummer 1 erwähnte AktiF-Zuschuss beträgt [534 Euro]<sup>2</sup> pro Monat.

Ab dem 13. vollständigen Monat, der dem Monat des Arbeitsantritts folgt, beträgt der AktiF-Zuschuss [320 Euro]<sup>3</sup> pro Monat.

§3 - Der in §1 Nummer 2 erwähnte AktiF PLUS-Zuschuss beträgt [1.068 Euro]<sup>4</sup> pro Monat.

<sup>2</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 1 Nr. 1 - Inkraft: 01.01.20 (510,92 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 68 Nr. 1 - Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 1 Nr. 1 - Inkraft: 01.01.22

<sup>3</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 1 Nr. 2 - Inkraft: 01.01.20 (306,55 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 68 Nr. 2 - Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 1 Nr. 2 - Inkraft: 01.01.22

<sup>4</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 1 Nr. 3 - Inkraft: 01.01.20 (1.021,83 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 68 Nr. 3 - Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 1 Nr. 3 - Inkraft: 01.01.22

Ab dem 13. vollständigen Monat, der dem Monat des Arbeitsantritts folgt, beträgt der AktiF PLUS-Zuschuss [641 Euro]<sup>5</sup> pro Monat.

Ab dem 25. vollständigen Monat, der dem Monat des Arbeitsantritts folgt, beträgt der AktiF PLUS-Zuschuss [320 Euro]<sup>6</sup> pro Monat.

§4 - Die Regierung kann weitere Bezuschussungsmodalitäten festlegen.

**Art. 12** - Ist ein AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigter innerhalb von 30 Tagen nach Beginn einer verordnungsmäßigen Ausbildungsmaßnahme im Besitz der Bescheinigung und wird er im Anschluss an diese Ausbildungsmaßnahme beim selben Arbeitgeber beschäftigt, ist eine Bescheinigung für die Gewährung des in Artikel 11 erwähnten Zuschusses nicht erneut erforderlich.

**Art. 13** -§1 - Wird ein AktiF-Berechtigter im Anschluss an eine von der Regierung festgelegte Ausbildungsmaßnahme beim selben Arbeitgeber beschäftigt, beträgt der AktiF-Zuschuss während der gesamten in Artikel 11 Nummer 1 erwähnten Dauer [534 Euro]<sup>7</sup> pro Monat, insofern der AktiF-Berechtigte innerhalb von 30 Tagen nach Beginn der Ausbildungsmaßnahme im Besitz der Bescheinigung ist.

§2 - Wird ein AktiF PLUS-Berechtigter im Anschluss an die in §1 erwähnte Ausbildungsmaßnahme beim selben Arbeitgeber beschäftigt, beträgt der AktiF PLUS-Zuschuss [1.068 Euro]<sup>8</sup> pro Monat, insofern der AktiF PLUS-Berechtigte innerhalb von 30 Tagen nach Beginn der Ausbildungsmaßnahme im Besitz der Bescheinigung ist.

Ab dem 25. vollständigen Monat, der dem Monat des Arbeitsantritts folgt, beträgt der AktiF PLUS-Zuschuss [641 Euro]<sup>9</sup> pro Monat.

In Abweichung von Absatz 1 kann die Regierung den in den Absätzen 1 und 2 erwähnten AktiF PLUS-Zuschuss gewähren, ohne dass der AktiF PLUS-Berechtigte zu Beginn der in Absatz 1 erwähnten Ausbildungsmaßnahme im Besitz der Bescheinigung ist, wenn er diese Ausbildungsmaßnahme im Anschluss an die in Artikel 9 erwähnte Maßnahme beginnt oder spätestens innerhalb der sechs darauffolgenden Monate.

§3 - Für die Anwendung der §§1 und 2 kann der AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschuss nur gewährt werden, wenn der AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigte die dort erwähnte Ausbildungsmaßnahme bis zum Ende durchlaufen hat.

§4 - Die Regierung kann für die Anwendung des vorliegenden Artikels besondere Modalitäten für die Personen festlegen, die vor Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets eine in §1 erwähnte Ausbildungsmaßnahme begonnen haben und zu diesem Zeitpunkt die in Kapitel 2 erwähnten Bedingungen erfüllten.

[**Art. 13.1** - Die Regierung kann besondere Fälle festlegen, in denen von der in den Artikeln 12 und 13 erwähnten Frist von 30 Tagen abgewichen werden kann.]<sup>10</sup>

**Art. 14** -§1 - Die in Artikel 11 erwähnten Zuschüsse werden ab dem Monat des Arbeitsantritts monatlich als rückforderbarer Vorschuss durch die Regierung gezahlt.

Für die Anwendung des vorliegenden Kapitels gilt als Arbeitsantritt der Tag, an dem:

1. der AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigte tatsächlich eingestellt wird;
2. ein schriftlicher Arbeitsvertrag gemäß dem Gesetz vom 3. Juli 1978 über die Arbeitsverträge abgeschlossen ist;
3. die entsprechende Erklärung gemäß Artikel 4 des Königlichen Erlasses vom 5. November 2002 zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung in Anwendung des Artikels 38 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen eingereicht wurde.

§2 - Die monatlichen Zuschüsse entsprechen dem Resultat der Multiplikation des entsprechenden Zuschusses mit der Bruchzahl, deren Nenner die Anzahl Werktage des Monats entsprechend dem anzuwendenden Arbeitszeitregime darstellt und deren Zähler die Anzahl tatsächlicher oder gleichgestellter Arbeitstage, für die der Arbeitgeber ein Gehalt gezahlt hat, darstellt.

Im Fall einer Teilzeitbeschäftigung werden die Zuschüsse jeweils auf Grundlage der Arbeitsdauer im Verhältnis zu einer Vollbeschäftigungszeit beim betreffenden Arbeitgeber gekürzt.

<sup>5</sup>Indiziert EM 15.10.19, Art. 1 Nr. 4 - Inkraft: 01.01.20 (613,10 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 68 Nr. 4 - Inkraft: 01.01.21; indiziert EM 23.11.21, Art. 1 Nr. 4 - Inkraft: 01.01.22

<sup>6</sup>Indiziert EM 15.10.19, Art. 1 Nr. 5 - Inkraft: 01.01.20 (306,55 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 68 Nr. 5 - Inkraft: 01.01.21; indiziert EM 23.11.21, Art. 1 Nr. 1 - Inkraft: 01.01.22

<sup>7</sup>Indiziert EM 15.10.19, Art. 2 Nr. 1 - Inkraft: 01.01.20 (510,92 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 69 Nr. 1 - Inkraft: 01.01.21; indiziert EM 23.11.21, Art. 2 Nr. 1 - Inkraft: 01.01.22

<sup>8</sup>Indiziert EM 15.10.19, Art. 2 Nr. 2 - Inkraft: 01.01.20 (1.021,83 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 69 Nr. 2 - Inkraft: 01.01.21; indiziert EM 23.11.21, Art. 2 Nr. 2 - Inkraft: 01.01.22

<sup>9</sup>Indiziert EM 15.10.19, Art. 2 Nr. 3 - Inkraft: 01.01.20 (613,10 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 69 Nr. 3 - Inkraft: 01.01.21; indiziert EM 23.11.21, Art. 2 Nr. 3 - Inkraft: 01.01.22

<sup>10</sup> Art. 13.1 eingefügt D. 26.04.21, Art. 42 - Inkraft: 26.04.21

Zur Anpassung an die verfügbaren Haushaltsmittel kann die Regierung die AktiF- und AktiF PLUS-Zuschüsse mit einem Koeffizienten multiplizieren.

§3 - Die Regierung kann weitere Modalitäten der Auszahlung und Indexierung der Zuschüsse festlegen.

**Art. 15** - Unbeschadet des Kapitels 6 endet die Gewährung des AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschusses, wenn:

1. die in Artikel 11 §1 erwähnte Dauer abgelaufen ist;
2. der Arbeitsvertrag beendet wird.

**Art. 16** - Arbeitgeber, die einen AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigten einstellen, der im Jahr vor der Beschäftigung bei demselben Arbeitgeber oder bei einer mit ihm verbundenen Einrichtung beschäftigt war, mit Ausnahme von Arbeitnehmern, die beim selben Arbeitgeber oder bei einer mit ihm verbundenen Einrichtung im Rahmen einer Arbeitsbeschaffungsmaßnahme [oder einer Beschäftigung, deren Form und Höchstdauer durch die Regierung festgelegt werden,]<sup>11</sup> beschäftigt waren, werden nicht bezuschusst.

Die Regierung kann festlegen, was unter den in Absatz 1 erwähnten Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen zu verstehen ist.

### **Abschnitt 3 - Antrags- und Beschwerdeverfahren**

**Art. 17** - Die Arbeitgeber können die Gewährung der Zuschüsse bei der Regierung beantragen. Der Antrag umfasst mindestens Informationen über den Arbeitgeber und den AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigten sowie die Bescheinigung.

Die Regierung bestimmt:

1. die weiteren Elemente und Informationen, die der Antrag umfasst;
2. das Verfahren der Antragstellung und der Beschlussfassung.

**Art. 18** - Der Arbeitgeber, dessen Antrag abgelehnt wurde, kann Beschwerde bei der Regierung einreichen. Diese Beschwerde erfolgt per Einschreiben innerhalb eines Monats ab der Notifizierung des betreffenden Beschlusses.

Die Regierung kann die weiteren Modalitäten des Beschwerdeverfahrens festlegen.

## KAPITEL 4 - BESONDERE ZUSCHÜSSE

### **Abschnitt 1 - Projektgebundene Stellen**

#### Unterabschnitt 1 - Anwendungsbereich

**Art. 19** - Für die Anwendung des vorliegenden Abschnitts versteht man unter Arbeitgeber folgende Einrichtungen, die einen AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigten unter ihrer Verantwortung und Autorität beschäftigen und entlohnen:

1. die in Artikel 2 Nummer 2 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft erwähnten Einrichtungen;
2. die im [Gesetzbuch der Gesellschaften und Vereinigungen]<sup>12</sup> erwähnten Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und gemeinnützigen Stiftungen mit Sitz im deutschen Sprachgebiet, insofern sie Aufgaben in den Zuständigkeitsbereichen der Deutschsprachigen Gemeinschaft oder in damit verbundenen Bereichen wahrnehmen, mit Ausnahme der Krankenhäuser.

#### Unterabschnitt 2 - Dauer, Höhe und Auszahlung

**Art. 20** - Im Rahmen der zu diesem Zweck verfügbaren Haushaltsmittel kann die Regierung gemäß den von ihr festgelegten Bedingungen einen AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschuss für eine erneuerbare Dauer von höchstens fünf Jahren gewähren, insofern der Arbeitgeber den AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigten im Rahmen einer projektgebundenen Stelle beschäftigt.

Die Regierung bestimmt, was unter projektgebundener Stelle zu verstehen ist.

**Art. 21** -§1 - Der in Artikel 20 erwähnte AktiF-Zuschuss beträgt im Fall einer Neueinstellung [1.068 Euro]<sup>13</sup> pro Monat.

---

<sup>11</sup>abgeändert D. 12.12.19, Art. 43 – Inkraft : 01.01.20

<sup>12</sup> abgeändert D. 10.12.20, Art. 70 – Inkraft : 01.01.21

<sup>13</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 3 Nr. 1 – Inkraft: 01.01.20 (1.021,83 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 71 Nr. 1 – Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 3 Nr. 1 – Inkraft: 01.01.22

Ab dem 13. vollständigen Monat, der dem Monat des Arbeitsantritts folgt, beträgt der AktiF-Zuschuss [980 Euro]<sup>14</sup> pro Monat.

§2 - Der in Artikel 20 erwähnte AktiF PLUS-Zuschuss beträgt im Fall einer Neueinstellung [1.958 Euro]<sup>15</sup> pro Monat.

Ab dem 13. vollständigen Monat, der dem Monat des Arbeitsantritts folgt, beträgt der AktiF PLUS-Zuschuss [1.869 Euro]<sup>16</sup> pro Monat.

§3 - Ist ein AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigter zu Beginn einer verordnungsrechtlichen Ausbildungsmaßnahme im Besitz der Bescheinigung und wird er im Anschluss an diese Ausbildungsmaßnahme beim selben Arbeitgeber beschäftigt, ist eine Bescheinigung für die Gewährung des AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschusses nicht erneut erforderlich.

§4 - Die Regierung kann:

1. weitere Bezuschussungsmodalitäten festlegen;
2. festlegen, was unter Neueinstellung zu verstehen ist.

**Art. 22** - Die Gewährung und Auszahlung der in Artikel 21 erwähnten AktiF- und AktiF PLUS-Zuschüsse erfolgt gemäß den in den Artikeln 14 und 16 festgelegten Modalitäten und Bedingungen.

### Unterabschnitt 3 - Antragsverfahren

**Art. 23** - Die Arbeitgeber können die Gewährung der Zuschüsse bei der Regierung beantragen. Der Antrag umfasst mindestens Informationen über den Arbeitgeber, die Anzahl beantragter Stellen sowie eine Projektbeschreibung.

Die Regierung bestimmt:

1. die weiteren Elemente und Informationen, die der Antrag umfasst;
2. das Verfahren der Antragstellung und der Beschlussfassung;
3. das Beschwerdeverfahren.

## **Abschnitt 2 - Konventionsstellen**

### Unterabschnitt 1 - Anwendungsbereich

**Art. 24** - Für die Anwendung des vorliegenden Abschnitts versteht man unter Arbeitgeber folgende Behörden, die einen AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigten unter ihrer Verantwortung und Autorität beschäftigen und entlohnen:

1. die Gemeinden des deutschen Sprachgebiets;
2. die Gemeindevereinigungen, mit Ausnahme der Gemeindevereinigungen mit wirtschaftlicher Zielsetzung und der Containerparks mit Sitz im deutschen Sprachgebiet;
3. die autonomen Gemeinderegionen mit Sitz im deutschen Sprachgebiet, die im Kultur-, Sport-, Tourismus- oder Freizeitbereich, im Unterrichtswesen, im sozialen, im wissenschaftlichen oder im Pflegebereich tätig sind;
4. die ÖSHZ, die Vereinigungen von ÖSHZ und die interkommunalen Sozialhilfezentren mit Sitz im deutschen Sprachgebiet;
5. die in Artikel 9 des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes erwähnten Mehrgemeindepolizeizonen.

Die Regierung kann den Anwendungsbereich auf andere Behörden erweitern.

### Unterabschnitt 2 - Dauer, Höhe und Auszahlung

**Art. 25** - Im Rahmen der zu diesem Zweck verfügbaren Haushaltsmittel kann die Regierung gemäß den von ihr festgelegten Bedingungen im Rahmen eines Abkommens mit dem Arbeitgeber ein Budget für die Beschäftigung von AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigten gewähren. Innerhalb der Grenzen dieses Budgets kann die Regierung AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschüsse gewähren. Die Laufzeit dieses Abkommens beträgt jeweils höchstens fünf Jahre und ist erneuerbar.

Die Regierung legt das den Arbeitgebern zur Verfügung stehende Budget insbesondere auf Grundlage der effektiven Inanspruchnahme von Wiederbeschäftigungsprogrammen durch diese Arbeitgeber im Rahmen von

---

<sup>14</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 3 Nr. 2 – Inkraft: 01.01.20 (937,02 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 71 Nr. 2 – Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 3 Nr. 2 – Inkraft: 01.01.22

<sup>15</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 3 Nr. 3 – Inkraft: 01.01.20 (1.873,02 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 71 Nr. 3 – Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 3 Nr. 3 – Inkraft: 01.01.22

<sup>16</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 3 Nr. 4 – Inkraft: 01.01.20 (1.788,21 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 71 Nr. 4 – Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 3 Nr. 4 – Inkraft: 01.01.22

Artikel 6 §1 IX Nummer 2 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen und/oder der Arbeitslosenzahlen in den Gemeinden eines Referenzmonats fest.

**Art. 26** - §1 - Der in Artikel 25 Absatz 1 erwähnte AktiF-Zuschuss beträgt im Fall einer Neueinstellung [1.068 Euro]<sup>17</sup> pro Monat.

Ab dem 13. vollständigen Monat, der dem Monat des Arbeitsantritts folgt, beträgt der AktiF-Zuschuss [980 Euro]<sup>18</sup> pro Monat.

§2 - Der in Artikel 25 Absatz 1 erwähnte AktiF PLUS-Zuschuss beträgt im Fall einer Neueinstellung [1.958 Euro]<sup>19</sup> pro Monat.

Ab dem 13. vollständigen Monat, der dem Monat des Arbeitsantritts folgt, beträgt der AktiF PLUS-Zuschuss [1.869 Euro]<sup>20</sup> pro Monat.

§3 - Ist ein AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigter zu Beginn einer verordnungsrechtlichen Ausbildungsmaßnahme im Besitz der Bescheinigung und wird er im Anschluss an diese Ausbildungsmaßnahme beim selben Arbeitgeber beschäftigt, ist eine Bescheinigung für die Gewährung des AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschusses nicht erneut erforderlich.

§4 - Die Regierung kann:

1. weitere Bezuschussungsmodalitäten festlegen;
2. festlegen, was unter Neueinstellung zu verstehen ist.

**Art. 27** - Das in Artikel 25 erwähnte Budget wird monatlich in Zwölfteilen als rückforderbarer Vorschuss durch die Regierung gezahlt.

Die Gewährung der AktiF- und AktiF PLUS-Zuschüsse erfolgt gemäß den in Artikel 16 festgelegten Bedingungen.

**Art. 28** - Das von der Regierung festgelegte Budget steht den in Artikel 24 Nummer 1 erwähnten Gemeinden zur vollständigen oder teilweisen Abtretung an andere Arbeitgeber, die eine Tätigkeit innerhalb der jeweiligen oder für die jeweilige Gemeinde ausüben, zur Verfügung. Diese Abtretung wird im gemäß Artikel 25 vorgesehenen Abkommen festgehalten.

Diese Abtretung umfasst alle Rechte und Pflichten der Gemeinde im Rahmen des vorliegenden Dekrets und dessen Ausführungserlassen.

## KAPITEL 5 - UNVEREINBARKEITEN

**Art. 29** - Im Rahmen desselben Arbeitsvertrags können AktiF-Zuschüsse für die Beschäftigung eines AktiF-Berechtigten nicht miteinander kumuliert werden.

Im Rahmen desselben Arbeitsvertrags können AktiF PLUS-Zuschüsse für die Beschäftigung eines AktiF PLUS-Berechtigten nicht miteinander kumuliert werden.

Im Rahmen desselben Arbeitsvertrags können AktiF-Zuschüsse für die Beschäftigung eines AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigten nicht mit AktiF PLUS-Zuschüssen kumuliert werden.

**Art. 30** - Werden dem Arbeitgeber AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschüsse in Anwendung von Kapitel 3 gewährt, ist für denselben AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigten ein Wechsel in den Anwendungsbereich von Kapitel 4 nicht möglich.

Werden dem Arbeitgeber AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschüsse in Anwendung von Kapitel 4 gewährt, ist für denselben AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigten ein Wechsel in den Anwendungsbereich von Kapitel 3 nicht möglich.

**Art. 31** - Die in Kapitel 3 und 4 erwähnten AktiF- und AktiF PLUS-Zuschüsse können nicht mit Subventionen kumuliert werden, die in Anwendung von Artikel 60 §7 des Grundlagengesetzes vom 8. Juli 1976 über die öffentlichen Sozialhilfezentren gewährt werden.

---

<sup>17</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 4 Nr. 1 - Inkraft: 01.01.20 (1.021,83 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 72 Nr. 1 - Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 4 Nr. 1 - Inkraft: 01.01.22

<sup>18</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 4 Nr. 2 - Inkraft: 01.01.20 (937,02 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 72 Nr. 2 - Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 4 Nr. 2 - Inkraft: 01.01.22

<sup>19</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 4 Nr. 3 - Inkraft: 01.01.20 (1.873,02 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 72 Nr. 3 - Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 4 Nr. 3 - Inkraft: 01.01.22

<sup>20</sup>Indexiert EM 15.10.19, Art. 4 Nr. 4 - Inkraft: 01.01.20 (1.788,21 Euro); abgeändert D. 10.12.20, Art. 72 Nr. 4 - Inkraft: 01.01.21; indexiert EM 23.11.21, Art. 4 Nr. 4 - Inkraft: 01.01.22

**Art. 32** - Die in Kapitel 4 erwähnten AktiF- und AktiF PLUS-Zuschüsse können nicht mit den im Gesetz vom 20. Juli 2001 zur Förderung der Entwicklung von Dienstleistungen und Arbeitsplätzen im Nahbereich erwähnten Dienstleistungsschecks kumuliert werden.

[**Art. 32.1** - Die in Kapitel 3 und 4 erwähnten AktiF- und AktiF PLUS-Zuschüsse können nicht im Rahmen eines in Titel VII des Gesetzes vom 3. Juli 1978 über die Arbeitsverträge erwähnten Studentenvertrags gewährt werden.]<sup>21</sup>

**Art. 33** - Die Regierung kann weitere Kumulierungsverbote und Ausnahmen festlegen.

[KAPITEL 6 - ABLEHNUNG DES ANTRAGS, INVERZUGSETZUNG, AUSSETZUNG UND AUFHEBUNG DER ZUSCHÜSSE]<sup>22</sup>

**Art. 34** -§1 - [Die Genehmigung des Antrags sowie die Gewährung der Zuschüsse sind]<sup>23</sup>an die Einhaltung der durch das vorliegende Dekret festgelegten Verpflichtungen und Bedingungen gebunden, die der Gewährung der AktiF- oder der AktiF PLUS-Zuschüsse zugrunde liegen.

Unbeschadet des Absatzes 1 [sind die Genehmigung des Antrags sowie die Gewährung der Zuschüsse]<sup>24</sup> an die Einhaltung der auf den Arbeitgeber anwendbaren Vorschriften in den Bereichen Nicht-Diskriminierung, Buchhaltung, Steuer-, Sozial- und Arbeitsrecht gebunden.

§2 - Arbeitgeber, die Zuschüsse nicht zielgerichtet beziehen, werden nicht bezuschusst.

Es wird angenommen, dass ein Arbeitgeber einen Zuschuss nicht zielgerichtet im Sinne von Absatz 1 bezieht, wenn er durch die Rechtshandlung oder die Gesamtheit von Rechtshandlungen, die er gegebenenfalls in Zusammenarbeit mit einem Personalmitglied oder einer anderen Drittperson vornimmt, ein Geschäft bewirkt, durch das er Anspruch auf eine Bezuschussung im Rahmen einer Bestimmung des vorliegenden Dekrets erhebt und dessen Bewilligung im Widerspruch zu den Zielsetzungen dieser Bestimmung stehen würde, und das im Wesentlichen auf den Erhalt dieser Bezuschussung abzielt.

In Abweichung von den Absätzen 1 und 2 gilt ein Zuschuss als zielgerichtet bezogen, wenn der Arbeitgeber nachweist, dass die Wahl der in Absatz 2 erwähnten Rechtshandlung oder Gesamtheit von Rechtshandlungen durch andere Gründe gerechtfertigt ist als durch den Willen, Zuschüsse zu beziehen.

§3 - Die Regierung kann:

1. die in §1 Absatz 2 erwähnten Vorschriften präzisieren;
2. weitere Verpflichtungen zur Aufrechterhaltung der Gewährung der Zuschüsse festlegen.

**Art. 35** - Stellt die Regierung fest, dass der Arbeitgeber eine oder mehrere Verpflichtungen oder Bedingungen nicht einhält, fordert sie ihn gemäß den von ihr festgelegten Modalitäten auf, zu diesen Feststellungen schriftlich Stellung zu beziehen.

Unbeschadet der Anwendung der in Kapitel 7 vorgesehenen Strafbestimmungen und des Artikels 104 §3 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft kann die Regierung einen Arbeitgeber in Verzug setzen und die Gewährung der Zuschüsse zeitlich befristet aussetzen und schließlich aufheben.

Die Regierung kann:

1. das Verfahren der Inverzugsetzung, Aussetzung und Aufhebung festlegen;
2. eine Liste von Tatbeständen festlegen, deren Vorliegen den Arbeitgeber für einen Zeitraum von höchstens fünf Jahren von der Anwendung des vorliegenden Dekrets ausschließt.

**Art. 36** - Der Arbeitgeber, dessen Zuschüsse ausgesetzt oder aufgehoben wurden, kann Beschwerde bei der Regierung einreichen. Diese Beschwerde erfolgt per Einschreiben innerhalb eines Monats ab der Notifizierung des betreffenden Beschlusses.

Die Regierung kann die weiteren Modalitäten des Beschwerdeverfahrens festlegen.

**Art. 37** - Die Kontrolle der Verwendung der gewährten Zuschüsse und gegebenenfalls deren Rückforderung erfolgt gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 16. Mai 2003 zur Festlegung der für die Haushaltspläne, die Kontrolle der Subventionen und die Buchführung der Gemeinschaften und Regionen sowie für die Organisation der Kontrolle durch den Rechnungshof geltenden allgemeinen Bestimmungen.

## KAPITEL 7 - STRAFBESTIMMUNGEN

<sup>21</sup> Art. 32.1 eingefügt D. 12.12.19, Art. 44 – Inkraft : 01.01.20

<sup>22</sup> Überschrift ersetzt D. 12.12.19, Art. 45 – Inkraft : 01.01.20

<sup>23</sup> abgeändert D. 12.12.19, Art. 46 Nr. 1 – Inkraft : 01.01.20

<sup>24</sup> abgeändert D. 12.12.19, Art. 46 Nr. 2 – Inkraft : 01.01.20

**Art. 38** - Wird mit einer Gefängnisstrafe von sechs Monaten bis zu drei Jahren und einer strafrechtlichen Geldbuße von 600 bis zu 6.000 Euro oder mit nur einer dieser Strafen oder mit einer administrativen Geldbuße von 300 bis zu 3.000 Euro bestraft, wer mit dem Ziel, einen unrechtmäßigen Zuschuss zu erlangen bzw. erlangen zu lassen oder aufrechtzuerhalten bzw. aufrechterhalten zu lassen:

1. Urkundenfälschung begangen hat entweder durch Fälschung von Unterschriften oder durch Nachmachen oder Verfälschen von Urkunden oder Unterschriften oder durch Anfertigung von Vereinbarungen, Verfügungen, Verbindlichkeiten oder Entlastungen bzw. durch ihre Aufnahme in eine Urkunde oder durch Hinzufügung oder Verfälschung von Klauseln, Erklärungen oder Umständen, die diese Urkunde enthalten oder feststellen sollte;

2. von einer gefälschten Urkunde oder von einem gefälschten Schriftstück Gebrauch gemacht hat;

3. eine Fälschung begangen hat, indem er Daten, die durch ein Datenverarbeitungssystem gespeichert, verarbeitet oder übertragen werden, in ein Datenverarbeitungssystem eingegeben, geändert oder gelöscht hat oder indem er mit anderen technologischen Mitteln die mögliche Verwendung der Daten in einem Datenverarbeitungssystem geändert hat, wodurch die rechtliche Tragweite solcher Daten verändert wurde;

4. von den auf diese Weise erhaltenen Daten Gebrauch gemacht hat, wohl wissend, dass sie gefälscht sind.

**Art. 39** - Wird gemäß Artikel 38 bestraft, wer wissentlich und willentlich:

1. eine unrichtige oder unvollständige Erklärung abgegeben hat, um einen unrechtmäßigen Zuschuss zu erlangen bzw. erlangen zu lassen oder aufrechtzuerhalten bzw. aufrechterhalten zu lassen;

2. versäumt oder sich geweigert hat, eine Erklärung, zu der er verpflichtet ist, abzugeben oder die Informationen, die er erteilen muss, zu erteilen, um einen unrechtmäßigen Zuschuss zu erlangen bzw. erlangen zu lassen oder aufrechtzuerhalten bzw. aufrechterhalten zu lassen;

3. infolge einer in Nummer 1 erwähnten Erklärung, des Versäumnisses oder der Weigerung, eine Erklärung abzugeben oder Informationen zu erteilen, die in Nummer 2 erwähnt sind, oder einer in Artikel 38 erwähnten Urkunde bzw. Handlung einen Zuschuss, auf den er keinen Anspruch oder nur teilweise Anspruch hatte, erhalten hat.

**Art. 40** - Wird gemäß Artikel 38 bestraft, wer mit dem Ziel, entweder einen unrechtmäßigen Zuschuss zu erlangen bzw. erlangen zu lassen oder aufrechtzuerhalten bzw. aufrecht erhalten zu lassen, falsche Namen, falsche Eigenschaften oder falsche Adressen gebraucht hat oder jede andere betrügerische Handlung angewandt hat, um das Vorhandensein einer nicht bestehenden Person, eines nicht bestehenden Unternehmens, oder jedes anderen fiktiven Ereignisses vorzutäuschen oder um auf andere Weise das Vertrauen zu missbrauchen.

**Art. 41** - Die in Artikel 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 5. März 1952 über die Zuschlagzehntel auf strafrechtliche Geldbußen erwähnten Zuschlagzehntel sind auf die im vorliegenden Kapitel erwähnten administrativen Geldbußen anwendbar.

Im Fall einer administrativen Geldbuße gibt die Regierung in ihrer Entscheidung die Multiplikation infolge des vorerwähnten Gesetzes vom 5. März 1952 und die sich aus dieser Erhöhung ergebende Zahl an.

**Art. 42** - Bei der Ahndung der in vorliegendem Kapitel erwähnten Verstöße sind die Bestimmungen aus Buch I Titel 6 Kapitel 3 und 4 des Sozialstrafgesetzbuchs anwendbar.

## KAPITEL 8 - BERICHTERSTATTUNG

**Art. 43** - Die Regierung verfasst jährlich zum 30. Juni des Jahres, das dem Jahr der Anwendung folgt, einen Bericht über die Anwendung des vorliegenden Dekrets. Sie übermittelt dem Parlament diesen Bericht.

[KAPITEL 8.1 - VORÜBERGEHENDE MASSNAHMEN ZUR ABFEDERUNG DER AUSWIRKUNGEN DER CORONA-KRISE]<sup>25</sup>

[**Art. 43.1** - Die Bestimmungen des vorliegenden Kapitels dienen dazu, die Auswirkungen der Epidemie oder Pandemie des Coronavirus (COVID-19) in der Deutschsprachigen Gemeinschaft abzufedern.]<sup>26</sup>

[**Art. 43.2** - Die Regierung kann die in den Artikeln 11, 13, 21 und 26 festgelegten AktiF- und AktiF PLUS-Zuschüsse ab dem 1. Juli 2020 während sechs Monaten um höchstens 100 % erhöhen.

Die Regierung kann den in Absatz 1 erwähnten Zeitraum [dreimal]<sup>27</sup> um dieselbe Dauer verlängern.]<sup>28</sup>

[**Art. 43.3** - Die Regierung kann den in Artikel 24 erwähnten Arbeitgebern im Rahmen des in Artikel 25 erwähnten Abkommens für einen von ihr festgelegten Zeitraum eine zweckgebundene Sonderzuwendung gewähren.]<sup>29</sup>

[**Art. 43.4** - In Abweichung von Artikel 11 §1 kann die Regierung für alle in Artikel 10 erwähnten Arbeitgeber, die zwischen dem 13. März 2020 und dem 30. September 2020 einen AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschuss im Rahmen

<sup>25</sup> Kapitel 8.1 mit den Artikeln 43.1 bis 43.7 eingefügt D. 27.04.20, Art. 1 – Inkraft : 27.04.20

<sup>26</sup> Art. 43.1 eingefügt D. 27.04.20, Art. 1 – Inkraft: 27.04.20

<sup>27</sup> abgeändert D. 26.04.21, Art. 43 – Inkraft: 26.04.21

<sup>28</sup> Art. 43.2 eingefügt D. 27.04.20, Art. 1 – Inkraft: 27.04.20

<sup>29</sup> Art. 43.3 eingefügt D. 27.04.20, Art. 1 – Inkraft: 27.04.20

des vorliegenden Dekrets erhalten, nach Ablauf der in Artikel 11 §1 Nummern 1 und 2 erwähnten Dauer, den in Artikel 11 §2 Absatz 2 erwähnten AktiF-Zuschuss bzw. den in [Artikel 11 §3 Absatz 3]<sup>30</sup> erwähnten AktiF PLUS-Zuschuss während weiteren sechs Monaten gewähren.

[Erhält ein in Artikel 10 erwähnter Arbeitgeber zwischen dem 13. März 2020 und dem 30. September 2020 einen AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschuss gemäß Artikel 13, wird nach Ablauf der im selben Artikel erwähnten Dauer der in Artikel 13 § 1 erwähnte AktiF-Zuschuss bzw. der in Artikel 13 § 2 Absatz 2 erwähnte AktiF PLUS-Zuschuss während weiteren sechs Monaten gewährt.]<sup>31</sup>

Die Regierung kann [den in den Absätzen 1 und 2 erwähnten Zeiträume]<sup>32</sup> von sechs Monaten einmalig um dieselbe Dauer verlängern.]<sup>33</sup>

[**Art. 43.5** - In Abweichung von Artikel 13 werden die dort erwähnten Beträge auch dann gewährt, wenn der AktiF- oder AktiF PLUS-Berechtigte im Anschluss an die von der Regierung festgelegte Ausbildungsmaßnahme oder spätestens innerhalb von sechs Monaten bei demselben Arbeitgeber übernommen wird, insofern diese Ausbildungsmaßnahme im Zeitraum zwischen dem 13. März 2020 und dem [30. September 2020]<sup>34</sup> endet.

[Die Regierung kann den Zeitraum, in dem die Ausbildungsmaßnahme endet, dreimal um höchstens acht Monate verlängern.]<sup>35</sup><sup>36</sup>

[**Art. 43.6** - Unbeschadet der Bestimmungen des Kapitels 2 Abschnitt 1 kann die Regierung den in Artikel 10, Artikel 19 und Artikel 24 erwähnten Arbeitgebern einen AktiF- oder AktiF PLUS-Zuschuss für die Beschäftigung von Personen gewähren, die ihre Arbeitsstelle infolge der Epidemie oder Pandemie des Coronavirus (COVID-19) verloren haben.

Die Regierung legt die Gewährungs- und Anwendungsbedingungen fest.]<sup>37</sup>

[**Art. 43.7** - Die aufgrund der Artikel 43.2 bis 43.6 gefassten Erlasse der Regierung werden dem Präsidenten des Parlaments unmittelbar nach ihrer Verabschiedung übermittelt.]<sup>38</sup>

## KAPITEL 9 - SCHLUSSBESTIMMUNGEN

**Art. 44-51** - [Abänderungsbestimmungen]

**Art. 52** - [Aufhebungsbestimmung]

**Art. 53** - Die Regierung kann Regeln festlegen, die ganz oder teilweise die Bestimmungen bezüglich der Aktivierung der Arbeitsunterstützung und bezüglich der Ermäßigung der Sozialversicherungsbeiträge einschränken oder aufheben, die durch folgende Texte festgelegt sind:

1. den Königlichen Erlass vom 25. November 1991 zur Regelung der Arbeitslosigkeit;
2. den Königlichen Erlass vom 3. Mai 1999 zur Ausführung von Artikel 7 §1 Absatz 3 Buchstabe m) des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer in Bezug auf die Wiedereingliederung sehr schwer zu vermittelnder Arbeitsloser;
3. den Königlichen Erlass vom 11. Juli 2002 zur Festlegung der finanziellen Beteiligung des öffentlichen Sozialhilfezentrums an den Lohnkosten eines Berechtigten im System der sozialen Eingliederung, der im Rahmen einer Initiative zur sozialen Eingliederung beschäftigt wird;
4. den Königlichen Erlass vom 14. November 2002 zur Festlegung der finanziellen Beteiligung des öffentlichen Sozialhilfezentrums an den Lohnkosten eines Berechtigten mit Anspruch auf finanzielle Sozialhilfe, der im Rahmen einer Initiative zur sozialen Eingliederung beschäftigt wird;
5. den Königlichen Erlass vom 16. Mai 2003 zur Ausführung von Titel IV Kapitel 7 des Programmgesetzes (I) vom 24. Dezember 2002 in Bezug auf die Harmonisierung und Vereinfachung der Regelungen in Sachen Senkungen der Sozialversicherungsbeiträge.

**Art. 54** - Für die Arbeitnehmer, deren Arbeitsantritt vor Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets liegt, werden den Arbeitgebern weiterhin die Zielgruppenermäßigungen gewährt, wie sie in den Artikeln 340 bis 341, 346, 347 und 353bis des Programmgesetzes (I) vom 24. Dezember 2002 oder in deren Ausführungsbestimmungen, in ihrer Fassung vom 31. Dezember 2018 festgelegt sind.

**Art. 55** - Unbeschadet der Anwendung von Artikel 56 unterliegen Arbeitgeber, die Arbeitnehmer beschäftigen im Rahmen des Erlasses der Regierung der Wallonischen Region vom 11. Mai 1995 über die Einstellung von Bezuschussten Vertragsarbeitnehmern bei bestimmten öffentlichen Behörden und gleichgestellten Arbeitgebern,

<sup>30</sup> abgeändert D. 20.07.20, Art. 5 Nr. 1 – Inkraft : 27.04.20

<sup>31</sup> Abs. 2 eingefügt D. 20.07.20, Art. 5 Nr. 2 – Inkraft: 27.04.20

<sup>32</sup> abgeändert D. 20.07.20, Art. 5 Nr. 3 – Inkraft : 27.04.20

<sup>33</sup> Art. 43.4 eingefügt D. 27.04.20, Art. 1 – Inkraft: 27.04.20

<sup>34</sup> verlängert bis 19.04.2021 durch ER 01.10.20, Art. 1 – Inkraft : 01.10.20

<sup>35</sup> Abs. 2 ersetzt D. 26.04.21, Art. 44 – Inkraft: 19.04.21

<sup>36</sup> Art. 43.5 eingefügt D. 27.04.20, Art. 1 – Inkraft: 27.04.20

<sup>37</sup> Art. 43.6 eingefügt D. 27.04.20, Art. 1 – Inkraft: 27.04.20

<sup>38</sup> Art. 43.7 eingefügt D. 27.04.20, Art. 1 – Inkraft : 27.04.20

deren Arbeitsantritt vor Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets liegt, für diese Arbeitnehmer der Anwendung des vorliegenden Dekrets, mit Ausnahme der Höhe der jährlich zahlbaren Prämien, die [in Absatz 2 festgelegt wird]<sup>39</sup>. Die in Vollzeitäquivalent ausgedrückte Anzahl Stellen, die den Arbeitgebern in Anwendung des vorerwähnten Erlasses gewährt wurden, bleiben den Arbeitgebern nach Ende des Arbeitsverhältnisses mit den vorerwähnten Arbeitnehmern weiterhin während sechs Monaten gewährt, insofern eine Neueinstellung innerhalb dieser Frist in Anwendung von Kapitel 4 Abschnitt 1 des vorliegenden Dekrets erfolgt.

[Die Höhe der jährlich zahlbaren Prämien an Arbeitgeber, die die in Absatz 1 erwähnten Arbeitnehmer beschäftigen, beträgt:

1. [16.557 Euro]<sup>40</sup> für Arbeitnehmer, für die die Arbeitgeber am 31. Dezember 2018 eine Prämie der Zuschusskategorie B1 im Sinne von Artikel 5 §1 des Erlasses der Regierung der Wallonischen Region vom 11. Mai 1995 über die Einstellung von Bezuschussten Vertragsarbeitnehmern bei bestimmten öffentlichen Behörden und gleichgestellten Arbeitgebern erhielten;

2. [23.190 Euro]<sup>41</sup> für Arbeitnehmer, für die die Arbeitgeber am 31. Dezember 2018 eine Prämie der Zuschusskategorie B2 im Sinne von Artikel 5 §2 desselben Erlasses der Regierung der Wallonischen Region erhielten;

3. [29.273 Euro]<sup>42</sup> für Arbeitnehmer, für die die Arbeitgeber am 31. Dezember 2018 eine Prämie der Zuschusskategorie B3 im Sinne von Artikel 5 §3 Absätze 1 und 3 desselben Erlasses der Regierung der Wallonischen Region erhielten.

Unbeschadet der Anwendung von Absatz 1 unterliegt die Indexierung der gemäß Absatz 2 festgelegten Prämie der Anwendung von Artikel 14 §3.<sup>43</sup>

**Art. 56** - Für die durch die Deutschsprachige Gemeinschaft organisierten, anerkannten oder subventionierten Bildungseinrichtungen bleiben die in Titel III Kapitel II des Programmgesetzes vom 30. Dezember 1988 erwähnten Bestimmungen sowie die entsprechenden Ausführungsbestimmungen in ihrer jeweiligen Fassung vom 31. Dezember 2018 weiterhin in Kraft.

**Art. 57** - Arbeitgeber, die Arbeitnehmer beschäftigen im Rahmen des Erlasses der Regierung vom 20. Dezember 2001 über die Gewährung von Zuschüssen an lokale Behörden, die Bezuschusste Vertragsarbeitnehmer beschäftigen, deren Arbeitsantritt vor Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets liegt, unterliegen für diese Arbeitnehmer der Anwendung des vorliegenden Dekrets, mit Ausnahme der Höhe der Zuschüsse, die [in Absatz 2 festgelegt wird]<sup>44</sup>.

[Die Höhe der Zuschüsse an Arbeitgeber, die die in Absatz 1 erwähnten Arbeitnehmer beschäftigen, beträgt:

1. [13.769 Euro]<sup>45</sup> für Arbeitnehmer, für die die Arbeitgeber am 31. Dezember 2018 einen Zuschuss aufgrund von Artikel 5 des Erlasses der Regierung vom 20. Dezember 2001 über die Gewährung von Zuschüssen an lokale Behörden erhielten;

2. [19.543 Euro]<sup>46</sup> für Arbeitnehmer, für die die Arbeitgeber am 31. Dezember 2018 einen Zuschuss aufgrund von Artikel 6 desselben Erlasses der Regierung erhielten;

3. [25.317 Euro]<sup>47</sup> für Arbeitnehmer, für die die Arbeitgeber am 31. Dezember 2018 einen Zuschuss aufgrund von Artikel 7 desselben Erlasses der Regierung erhielten.

Unbeschadet der Anwendung von Absatz 1 unterliegt die Indexierung des gemäß Absatz 2 festgelegten Zuschusses der Anwendung von Artikel 14 §3.<sup>48</sup>

**Art. 58** - Arbeitgeber, die Arbeitnehmer, deren Arbeitsantritt vor Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets liegt, im Rahmen einer Vereinbarung zum Erstbeschäftigungsabkommen Globalprojekt "Assistenz im Rahmen von Projekten der Sozialökonomie" beschäftigen, die in Anwendung des Gesetzes vom 24. Dezember 1999 zur Förderung der Beschäftigung und des Königlichen Erlasses vom 30. März 2000 zur Ausführung der Artikel 26, 27 Absatz 1 Nr. 2, 30, 39 §1 und §4 Absatz 2, 40 Absatz 2, 40bis Absatz 2, 41, 43 Absatz 2 und 47 §1 Absatz 5 des Gesetzes vom 24. Dezember 1999 zur Förderung der Beschäftigung beschäftigen, erhalten weiterhin die gemäß dieser Vereinbarung vorgesehene Beteiligung an den Lohnkosten bis zu dem Moment, an dem das Arbeitsverhältnis mit diesen Arbeitnehmern endet oder die in der Vereinbarung vorgesehenen Bedingungen nicht mehr erfüllt sind. Die in Vollzeitäquivalent ausgedrückte Anzahl Stellen, die den Arbeitgebern im Rahmen der vorerwähnten Vereinbarung gewährt wurden, bleiben den Arbeitgebern nach Ende des Arbeitsverhältnisses mit den vorerwähnten Arbeitnehmern weiterhin während sechs Monaten gewährt, insofern eine Neueinstellung innerhalb dieser Frist in Anwendung von Kapitel 4 Abschnitt 1 des vorliegenden Dekrets erfolgt.

**Art. 59** - Die Arbeitnehmer, deren Arbeitsantritt vor Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets liegt, erhalten die Arbeitsunterstützung weiterhin gemäß den im Königlichen Erlass vom 19. Dezember 2001 zur Förderung der Beschäftigung Langzeitarbeitssuchender erwähnten Bedingungen und gemäß den im Königlichen Erlass vom 29.

<sup>39</sup> abgeändert D. 10.12.20, Art. 73 Nr. 1 – Inkraft : 01.01.21

<sup>40</sup> indexiert EM 23.11.21, Art. 5 Nr. 1 – Inkraft: 01.01.22

<sup>41</sup> indexiert EM 23.11.21, Art. 5 Nr. 2 – Inkraft: 01.01.22

<sup>42</sup> indexiert EM 23.11.21, Art. 5 Nr. 3 – Inkraft: 01.01.22

<sup>43</sup> Abs 2 und 3 eingefügt D. 10.12.20, Art. 73 Nr. 2 – Inkraft : 01.01.21

<sup>44</sup> abgeändert D. 10.12.20, Art. 74 Nr. 1 – Inkraft : 01.01.21

<sup>45</sup> indexiert EM 23.11.21, Art. 6 Nr. 1 – Inkraft: 01.01.22

<sup>46</sup> indexiert EM 23.11.21, Art. 6 Nr. 2 – Inkraft: 01.01.22

<sup>47</sup> indexiert EM 23.11.21, Art. 6 Nr. 3 – Inkraft: 01.01.22

<sup>48</sup> Abs 2 und 3 eingefügt D. 10.12.20, Art. 74 Nr. 2 – Inkraft : 01.01.21

März 2006 zur Ausführung von Artikel 7 §1 Absatz 3 Buchstabe m) des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer zur Förderung der Beschäftigung von geringqualifizierten oder sehr geringqualifizierten Jugendlichen in ihrer Fassung vom 31. Dezember 2018 erwähnten Bedingungen.

Die Regierung legt die weiteren Übergangsmodalitäten fest.

**Art. 60** - Für die Arbeitnehmer, deren Arbeitsantritt vor Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets liegt, wird den Arbeitgebern weiterhin die finanzielle Intervention der ÖSHZ gemäß den im Königlichen Erlass vom 11. Juli 2002 zur Festlegung der finanziellen Beteiligung des öffentlichen Sozialhilfezentrums an den Lohnkosten eines Berechtigten im System der sozialen Eingliederung, der im Rahmen des Aktivaplanes eingestellt wird und den im Königlichen Erlass vom 14. November 2002 zur Festlegung der finanziellen Beteiligung des öffentlichen Sozialhilfezentrums an den Lohnkosten eines Berechtigten mit Anspruch auf finanzielle Sozialhilfe, der im Rahmen des Aktivaplanes eingestellt wird, in ihrer Fassung vom 31. Dezember 2018 erwähnten Bedingungen gewährt.

**Art. 61** - Arbeitgeber, die Arbeitnehmer, deren Arbeitsantritt vor Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets liegt, im Rahmen eines bilateralen Abkommens bezüglich der Beschäftigung von Jugendlichen im nichtkommerziellen Sektor, in Anwendung von Artikel 7 des Dekrets vom 14. Dezember 2017 zur Festlegung des Haushaltsplans der Einnahmen und des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2018 beschäftigen, erhalten weiterhin die gemäß dieser Abkommen vorgesehene Beteiligung an den Lohnkosten bis zu dem Moment, an dem das Arbeitsverhältnis mit diesen Arbeitnehmern endet oder die im Abkommen vorgesehenen Bedingungen nicht mehr erfüllt sind. Die in Vollzeitäquivalent ausgedrückte Anzahl Stellen, die den Arbeitgebern im Rahmen des vorerwähnten Abkommens gewährt wurden, bleiben den Arbeitgebern nach Ende des Arbeitsverhältnisses mit den vorerwähnten Arbeitnehmern weiterhin während sechs Monaten gewährt, insofern eine Neueinstellung innerhalb dieser Frist in Anwendung von Kapitel 4 Abschnitt 1 des vorliegenden Dekrets erfolgt.

**Art. 62** - Der Arbeitnehmer, der am 31. Dezember 2018 das Anrecht auf eine Senkung der Sozialversicherungsbeiträge in Anwendung vom Artikel 339 des Programmgesetzes (I) vom 24. Dezember 2002 eröffnen kann, kommt bis zum letzten Tag des Quartals, das dem Quartal vorausgeht, in dem er das Alter von 55 Jahren erreicht, in den Genuss einer Senkung der Sozialversicherungsbeiträge in Höhe des in Artikel 336 desselben Gesetzes erwähnten Pauschalbetrages G3.

**Art. 63** - Ein Arbeitnehmer, der in einer anderen Region eine Aktivierung der Arbeitsunterstützung in Anwendung von Bestimmungen erhält, die durch das vorliegende Dekret oder in Ausführung des vorliegenden Dekrets nach dessen Arbeitsantritt aufgehoben werden, und der seinen Wohnsitz in das deutsche Sprachgebiet verlegt, erhält weiterhin die vorerwähnte Aktivierung der Arbeitsunterstützung gemäß den in diesen Bestimmungen vorgesehenen Bedingungen in ihrer Fassung vom 31. Dezember 2018.

Ein Arbeitnehmer, der in einer anderen Region eine Ermäßigung der Sozialversicherungsbeiträge in Anwendung von Bestimmungen erhält, die durch das vorliegende Dekret oder in Ausführung des vorliegenden Dekrets nach dessen Arbeitsantritt aufgehoben werden, und dieser in eine Niederlassungseinheit im deutschen Sprachgebiet versetzt wird oder, falls sein Arbeitgeber keine Niederlassungseinheit in Belgien besitzt, er hauptsächlich im deutschen Sprachgebiet beschäftigt ist, erhält weiterhin die vorerwähnte Ermäßigung der Sozialversicherungsbeiträge gemäß den in diesen Bestimmungen vorgesehenen Bedingungen in ihrer Fassung vom 31. Dezember 2018.

Die Absätze 1 und 2 finden keine Anwendung, wenn der Arbeitsantritt des Arbeitnehmers, für den jeweils die Aktivierung der Arbeitsunterstützung oder die Ermäßigung der Sozialversicherungsbeiträge gewährt wurde, erfolgt ist, nachdem die Region, in der sich sein Wohnsitz oder die Niederlassungseinheit, in der er beschäftigt war, befand, die dort vorgesehenen Bestimmungen aufgehoben hat.

**Art. 64** - Die im Rahmen dieses Kapitels gewährten Zuschüsse, Ermäßigungen und Beihilfen können nicht mit AktiF- und AktiF PLUS-Zuschüssen kumuliert werden.

**Art. 65** - Vorliegendes Dekret tritt am 1. Januar 2019 in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 47 Nummer 1, Artikel 50 und Artikel 52 Nummer 7, die am 1. April 2020 in Kraft treten.